

“(1) zone 1:

Trades	As of 11 November 2015
(a) specialized brake press operator and mechanic	\$24.33
(b) fitter and blacksmith	\$22.20
(c) brake press operator, blade shear operator, buffer	\$21.83
(d) trailer-truck driver	\$21.14
(e) production worker A	\$20.81
(f) truck driver	\$20.81
(g) production worker B and painter	\$15.36
(h) labourer	\$14.33”.

2. Section 6.02 is amended by inserting the following at the end of the first paragraph:

“Holiday pay for general holidays between 23 December and 2 January is equal to 8 times the hourly rate for a maximum of 40 hours per week.”.

3. Section 13.04 is amended by replacing the second paragraph by the following:

“In addition, the employer reimburses

(a) a maximum amount of \$400 every 2 years for the purchase of glasses with a safety frame prescribed to the employee who is required to wear such glasses for work. The amount is paid only on presentation of vouchers;

(b) an amount of \$160 yearly for the purchase of safety boots that comply with standard CAN/CSA-Z195-02 to an employee having 1 year of continuous service. The amount is to be paid on 1 September of each year.”.

4. Section 17.01 is amended by replacing “30 May 2012” and “year 2012” by “30 May 2016” and “year 2016” respectively.

5. This Decree comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

102350

Gouvernement du Québec

O.C. 966-2015, 28 October 2015

An Act respecting occupational health and safety (chapter S-2.1)

Occupational health and safety in mines — Amendment

Regulation to amend the Regulation respecting occupational health and safety in mines

WHEREAS, under subparagraphs 7 and 19 of the first paragraph of section 223 of the Act respecting occupational health and safety (chapter S-2.1), the Commission de la santé et de la sécurité du travail may make regulations on the matters set forth therein;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation to amend the Regulation respecting occupational health and safety in mines was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 15 April 2015 with a notice that it could be made by the Commission and submitted to the Government for approval on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS the Commission adopted, without amendment, the Regulation to amend the Regulation respecting occupational health and safety in mines at its sitting of 17 September 2015;

WHEREAS, under section 224 of the Act respecting occupational health and safety, every draft regulation made by the Commission under section 223 of the Act must be submitted to the Government for approval;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Labour, Employment and Social Solidarity:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting occupational health and safety in mines, attached to this Order in Council, be approved.

JUAN ROBERTO IGLESIAS,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting occupational health and safety in mines

An Act respecting occupational health and safety (chapter S-2.1, s. 223, 1st par, subpars. 7 and 19)

1. The Regulation respecting occupational health and safety in mines (chapter S-2.1, r. 14) is amended in section 27 by inserting “283, 283.1,” after “214,”.

2. Section 71 is amended in subparagraph 4 of the third paragraph by striking out “with full face piece”.

3. The following is inserted after section 232.1:

“**232.2.** An electrical hoisting plant, Blair multi-rope type, must be equipped with

(1) a rope tension balancing system installed at the headsheaves;

(2) a failure detection device for the tension balancing system;

(3) at least 2 fastening points independently linked to the conveyance;

(4) a continuous monitoring device for the load conveyed.”.

4. The following is inserted after 253.1:

“**253.2.** An automated hoist installed as of 26 November 2015 must be equipped with a monitoring system for the load conveyed.

The load monitoring system must open the safety circuit when the load on the rope reaches, over all the distance of the travel, the following values in either situation:

(1) slack rope situation:

the load is less than 60% of the weight of the empty conveyance;

(2) tensed rope situation:

the load exceeds the maximum static load on the rope plus a load corresponding to 10% of the rope’s initial breaking strength.

The opening of the safety circuit must immobilize the hoist by cutting off the power supply to the motor and by automatically applying the brakes.”.

5. Sections 283 and 283.1 are amended by adding the following paragraph at the end:

“Each telephone connection jack must be inspected every 6 months. The inspections’ result must be recorded in a register.”.

6. Section 538 is amended by replacing “amended or replaced by” by “inconsistent with”.

7. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

102351

Gouvernement du Québec

O.C. 967-2015, 28 October 2015

An Act respecting workforce vocational training and qualification (chapter F-5)

Certificates of qualification and apprenticeship regarding gas, stationary engines and pressure vessels —Amendment

Regulation to amend the Regulation respecting certificates of qualification and apprenticeship regarding gas, stationary engines and pressure vessels

WHEREAS, under subparagraph *h* of the first paragraph of section 30 of the Act respecting workforce vocational training and qualification (chapter F-5), the Government may make regulations to ensure the efficient carrying out of the Act and, in particular, fix the duties exigible for the taking of examinations and the issue or renewal of the certificate of qualification;

WHEREAS the Government made the Regulation respecting certificates of qualification and apprenticeship regarding gas, stationary engines and pressure vessels (chapter F-5, r. 2);

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation to amend the Regulation respecting certificates of qualification and apprenticeship regarding gas, stationary engines and pressure vessels was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 6 May 2015 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;